

# VÉ PHƯƠNG TIỆN CÔNG CỘNG MIỄN PHÍ CHO THANH THIẾU NIÊN

Bắt đầu từ ngày 1 tháng 9 năm 2022, thanh thiếu niên từ 18 tuổi trở xuống được sử dụng miễn phí mọi dịch vụ của Pierce Transit, nhờ có Move Ahead Washington, một gói tài trợ chuyên chở trên toàn bang. Chúng tôi rất vui mừng được chào đón thêm các bạn thanh thiếu niên được đi lại tự do bằng phương tiện công cộng!

Mọi thanh thiếu niên đều được đi miễn phí. Hành khách từ 13 tuổi trở lên được khuyến khích thực hiện một trong những điều sau khi lên xe buýt nếu mang theo:

- ★ Quẹt thẻ Youth ORCA. (Thẻ này sẽ không hết hạn nếu đã đăng ký, và thanh thiếu niên có thời hạn đăng ký thẻ trực tuyến tại [myORCA.com](http://myORCA.com) đến ngày 30 tháng 6 năm 2023.)
- ★ Xuất trình Thẻ Học Sinh Trung Học Phổ Thông hoặc Trung Học Cơ Sở còn hiệu lực

## Mang Theo Thẻ!






Sau khi quẹt thẻ ORCA hoặc xuất trình thẻ học sinh cho tài xế, hãy chọn chỗ ngồi và ngồi tại chỗ trong toàn bộ hành trình. Tài xế xe buýt của chúng tôi có thể giúp giải đáp các thắc mắc. Báo cho tài xế mọi vấn đề hoặc lo ngại của quý vị trong hành trình. Quý vị cũng có thể sẽ thấy viên chức an toàn công cộng của chúng tôi trên khắp hệ thống.

**Trong vài tháng đầu của chương trình, thanh thiếu niên không có thẻ Youth ORCA hay thẻ học sinh vẫn được miễn phí sử dụng phương tiện.**

Trong khu vực Puget Sound, thanh thiếu niên cũng có thể sử dụng phương tiện miễn phí trên dịch vụ của các hãng chuyên chở công cộng khác. Từ năm 2023 trở đi, thanh thiếu niên sẽ được hướng dẫn nhận Vé Phương Tiện Công Cộng Miễn Phí Cho Thanh Thiếu Niên (thẻ ORCA) cho phép họ quẹt thẻ và sử dụng phương tiện miễn phí trên khắp khu vực. Sau khi được đăng ký, thẻ sẽ tiếp tục có hiệu lực và tự động được chuyển sang thẻ người lớn vào ngày sinh nhật mười chín tuổi của chủ thẻ. **Tim hiểu thêm tại [PierceTransit.org/freeyouthpass](http://PierceTransit.org/freeyouthpass) và [myORCA.com](http://myORCA.com).**



## LỜI KHUYÊN ĐỂ SỬ DỤNG PHƯƠNG TIỆN AN TOÀN

-  Đến trạm xe buýt năm đến mười phút trước giờ xe buýt đến theo dự kiến.
-  Không tương tác với người lạ.
-  Luôn giữ tư trang bên người.
-  Giữ khoảng cách an toàn giữa bản thân và xe buýt khi xe vào bến.
-  Chờ tới khi cửa xe buýt mở hoàn toàn và hành khách trên xe đã có cơ hội để xuống xe thì mới lên xe.

Xin lưu ý, xe buýt là tài nguyên công cộng, nên hãy lịch sự với người khác. Hãy tỏ ra tôn trọng khi ở trên xe và tại cơ sở trung chuyển. Khi sử dụng phương tiện công cộng, QUÝ VỊ tự chịu trách nhiệm về hành vi của mình. Pierce Transit nỗ lực đảm bảo xe buýt và tài sản phương tiện công cộng của mình luôn thân thiện, an toàn và thoải mái cho tất cả mọi người. Những người vi phạm Quy Định cho Hành Khách hoặc các luật hiện hành có thể sẽ được yêu cầu rời phương tiện hoặc cơ sở ngay lập tức. Người vi phạm có thể bị cấm sử dụng dịch vụ phương tiện công cộng trong thời hạn lên đến một năm. Ngoài ra, Cảnh Sát và/hoặc nhân viên An Toàn của Pierce Transit hoặc cơ quan công lực địa phương có thể đưa người vi phạm luật Hành Vi Phi Pháp Khi Sử Dụng Phương Tiện Công Cộng ra tòa. Nếu quý vị có câu hỏi hoặc quan ngại, xin gửi email cho chúng tôi tại [pubsafety@piercetransit.org](mailto:pubsafety@piercetransit.org).

## QUY ĐỊNH CHO HÀNH KHÁCH

Chúng tôi đặt ra các quy định để đảm bảo an toàn cho mọi người.

### NÊN

- Hành khách từ 19 tuổi trở lên phải trả đúng giá vé và chuẩn bị sẵn tiền khi lên phương tiện.
- Giữ động vật, trừ động vật phục vụ, trong vật chứa thích hợp.
- Sử dụng tai nghe và nói khẽ khi dùng điện thoại di động.
- Lưu ý khóa bánh xe của xe đẩy; không chắn lối đi, cửa xe hay bậc lên xuống.
- Xe đẩy luôn phải có người lớn điều khiển.
- Giữ trẻ em ngồi và ở cùng quý vị khi ở trên xe buýt.
- Mặc trang phục thích hợp, bao gồm mặc áo và đi giày.
- Thể hiện sự văn minh và tôn trọng người khác.
- Nhường khoảng trống cho người khác khi xe buýt đông.
- Tôn trọng tài sản của phương tiện.
- Bảo quản đồ ăn, thức uống trong vật chứa chống tràn.
- Chỉ sử dụng cơ sở vật chất và dịch vụ của Pierce Transit cho mục đích đi lại.
- Báo cho tài xế mọi vấn đề hoặc lo ngại của quý vị trong hành trình.

### KHÔNG NÊN

- Sử dụng rượu bia hay cần sa.
- Hút thuốc (kể cả thuốc lá điện tử hoặc vape) ngoại trừ ở khu vực được chỉ định.
- Mang theo bất kỳ món đồ nào sau đây: thiết bị chạy bằng gas; xăng; chất lỏng dễ cháy, pháo bông, chất nổ; hoặc chất ăn mòn.
- Tham gia hoạt động thương mại hoặc phân phát tờ rơi, tờ bướm, tờ quảng cáo hoặc các loại giấy tờ khác hay thu thập chữ ký, trừ khi được cho phép theo một Giấy Phép Sử Dụng Cơ Sở Vật Chất của Pierce Transit (Pierce Transit Facilities Use Permit).
- Mang theo súng hoặc vũ khí trái phép khác.
- Làm phiền, quấy rối hoặc quấy rầy người khác bằng hành vi to tiếng, cần nhần, cố hại, công kích, bạo lực, tục tữ hay quấy rối tình dục, hành vi xúc phạm hoặc gây mùi gây khó chịu.



Kết nối với chúng tôi!

 **Pierce Transit**

253.581.8000

[PierceTransit.org](https://www.piercetransit.org)



FUNDED BY WASHINGTON'S

**CLIMATE  
COMMITMENT  
ACT**